

Elenberg

Instruction Manual

ESPRESSO & CAPPUCCINO MAKER KM-6500

Address: Tunbow Industries Limited
10Floor Block A, Cheung Mei Centre
15 Hing Yip Street, Kwun Tong
Kowloon, China.

Адрес: Тундов Индустриес Лимитед
10Флур Влок А, Чеунг Мей Центре
15 Хинг Йип Стрит, Квун Тонг
Ковлун, Китай.



We congratulate you with good choice!
You became owner of the product bearing ELENBERG trademark, featuring state-of-the-art design and good quality of realization. We hope you will enjoy its work many years.

WARNING:

Avoid positioning this device near heat sources, such as heating radiators, gas-stoves, and electrical heaters. Also do not expose it to direct sun, and avoid places with excessive dust, vibration or mechanical impacts.

Please, provide reasonable ventilation of the device to prevent its overheating. Never cover vacuum cleaner.

Only grasp the plug, disconnecting device from wall socket. Never grasp power cable.

Protect the device from ingress of water or other liquids inside it. This may damage vacuum cleaner.

Don't connect the device to power source at least two hours after transportation it at low temperatures.

Avoid using chemically active substances (gasoline, kerosene, alcohol, dissolvent) to clean the outer surfaces of the device.

ATTENTION:

TO PREVENT RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THE DEVICE TO RAIN OR EXCESSIVE MOISTURE. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Очищення і відхід

1. Від'єднати пристрій від мережі.
2. Дайте пристроєві цілком охолонути.
3. Протріть корпус пристрою вологою ганчірочкою або вологою губкою.
4. Зніміть власника фільтра з пристрою й очистите фільтр від використаного кава. Потім очистите власника для фільтра, фільтр вологою ганчірочкою або вологою губкою. (Мал. 12)
5. Вийміть ґрати для чашок і піддон для збору води, заберіть з них залишки кава і води й очистите. (Мал. 13)
6. Вийміть насадку для капучино потягнувши в низ і очистите неї. (Мал.14)

Попередження - Не торкайте сопло для пари, якщо воно гаряче.

18. Залишіть другу частину розчину усередині пристрою приблизно на 10 хвилин.

19. Установіть один порожній контейнер під фільтрувальну насадку

20. Установіть перемикач Coffee у положення "☕".

21. Дайте витекти залишкові розчину, потім поверніть перемикач Coffee у положення "☕".

22. Потім пропустіть через пристрій дві ємності чистої води,

установивши перемикач Coffee у положення "☕".

23. Знову наповніть ємність для води.

24. Установіть один порожній контейнер під фільтрувальну насадку, іншої під сопло для пари.

25. Поверніть регулятор рівня пари в положення MAX приблизно на 30 секунд, потім поверніть його в положення OFF.

26. Установіть перемикач Coffee у положення "☕" і дайте витекти залишкові води

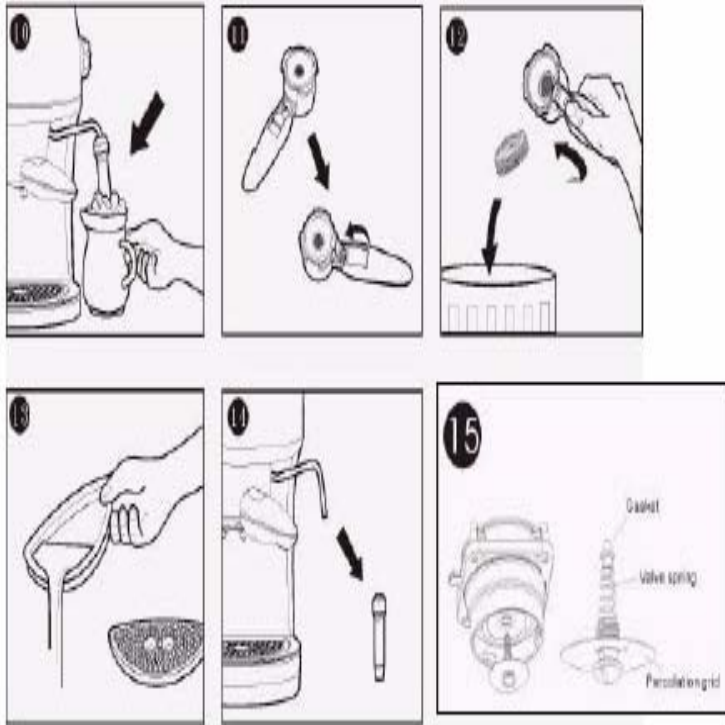
27. Поверніть перемикач Coffee у положення "☕".

28. Виключіть пристрій і дайте йому охолонути.

29. Отвинтіть пружину і прокладку від фільтрувальної насадки й установіть фільтрувальні ґрати з пружиною і прокладкою на фільтрувальну насадку.

30. Установіть насадку для капучино на сопло для пари





3.Перед видаленням шумовиння, отвинтіть фільтрувальні ґрати від фільтрувальної насадки за допомогою монети. (Малій. 15)

4.Очистіть фільтрувальні ґрати і фільтрувальну насадку від залишків кави і т.п.

5.Установіть пружину і прокладку на фільтрувальну насадку і щільно загорніть.

6.Зніміть насадку для капучино із сопла для пари.

7.Заповніть ємність для води до оцінки MAX 1 літром розведеної лимонної кислоти.

8.Закрийте ємність для води кришкою й установіть ємність у пристрій.

9.Установіть один порожній контейнер під фільтрувальну насадку, іншої під сопло для пари.

10.Переконайтеся, що перемикач Coffee у положенні "☕" і що регулятор рівня пари в положенні "OFF".

11.Приєднайте пристрій до підходящої розетки.

12.Поверніть вимикач у положення "⏏".

13.Займе індикатор харчування, показуючи, що пристрій включений

14.Установіть перемикач Coffee у положення "☕".

15.Дайте стекти половині розчину, потім поверніть перемикач

Coffee у положення "☕"

16.Поверніть регулятор рівня пари в положення MAX.

17.Коли з'явиться пара, поверніть регулятор у положення OFF.

10. Помістіть контейнер під соплом для пари і поверніть регулятор рівня пари в положення Max.

11. Дайте воді текти поки не з'явиться пара, потім поверніть регулятор рівня пари в положення " ON"

12. Не починайте приготування молока з пенкою поки не погаснет індикатор температури

13. Помістіть контейнер з молоком під соплом для пари таким чином, щоб сопло виявилось зануреним у молоко. Щоб запобігти вихід пари з контейнера не допускайте контакту дна контейнера із соплом.

14. Повільно обертаючи регулятор рівня пари установіть його в положення Max.

15. Щоб одержати гарну пінку струсніть чашку вниз . (Мал. 10)

16. Як тільки займе індикатор температури або Ви одержите потрібну кількість пінки поверніть регулятор рівня пари назад у положення "ON".

17. Установіть регулятор рівня пари в положення одержання пари, що включає, на кілька секунд (при цьому під соплом повинний бути порожній контейнер), щоб видалити із сопла залишки молока.

18. Після готування капучино установіть регулятор рівня пари в положення "OFF".

Попередження - Сопло для пари сильно нагрівається!

Видалення шумовиння

Рекомендується видаляти шумовиння з пристрою рекомендується кожні 3 місяці за допомогою лимонної кислоти
Увагу - Розчиніть 2 повні чайні ложки, ок.30 грам, лимонної кислоти в ОДНОМУ літрі води

1. Від'єднує пристрій від мережі.

2. Дочекайтеся повного остигання пристрою.

Important

For safety purpose you should read these instructions carefully before using the appliance.

The appliance is designed for domestic use and may only be operated in accordance with these instructions for use.

DO's

1. Check the mains voltage stated on the rating plate corresponds to the local electricity supply.


2. Unwind and straighten the power cord before use.

3. Disconnect appliance from the mains supply. Before remove any part from the appliance or refit any part to the appliance.

Before cleaning and/or maintenance. If work improperly. After used.

4. Empty the water tank after each used.

5. Keep away the appliance from children.

6. Turn the power switch off position "  " before disconnect the appliance from mains supply

7. Check that the filter holder is firmly in place before making coffee

8. If the power cord/any part of the appliance is damaged, the manufacturer or its service agent or similarly qualified person must replace it in order to avoid hazard.

DO NOT's

1. Do not allow children touch the appliance or the power cord when operating.
2. Do not use an extension power cord set unless competent authority has approved it.
3. Do not touch any hot part of appliance. Hotplate for cups, coffee filter, steam nozzle
4. Do not remove the filter holder when water/coffee is running through
5. Do not use or place the appliance on a wet surface or a hot surface.
6. Do not use the appliance, if the drip tray or cup rest grid is not placed in position.
7. Do not operate the appliance without water.
8. Do not immerse the appliance in water or other liquid.
9. Do not use the appliance when it is damaged or it works improperly
10. Do not unplug the appliance by pulling on the cord and do not place the cord on a sharp edge or the corner of an item of furniture.
11. Do not attempt to open the cabinets or dismantle any part from the appliance; there are no serviceable parts inside.

Готування молока з пінкою для капучино

Т.к. для температура необхідна для одержання пари вище чим та, котра потрібна для готування капучино, спочатку звичайно готують капучино, інакше кава підгорить. Для готування капучино звичайно використовують молоко.

1. Від'єднати пристрій від мережі.
2. Заповните ємність для води водою. Див. розділ "Як залити воду"
3. Переконаєтесь, що перемикач Coffee у положенні "☒" і що регулятор рівня пари в положенні "OFF".
4. Приєднаєте пристрій до підходящої розетки
5. Поверніть вимикач у положення "☐".
6. Індикатор харчування займе, показуючи, що пристрій включений
7. Переконаєтесь, що ємність для кип'ятіння води заповнена. Див. розділ "Заповнення ємності для кип'ятіння води".
8. Установите регулятор рівня пари в положення "ON".
9. Коли задана температура буде досягнутий індикатор температури згасне.

4. Переконайтеся, що перемикач Coffee у положенні "☕" і що регулятор рівня пари в положенні "OFF".

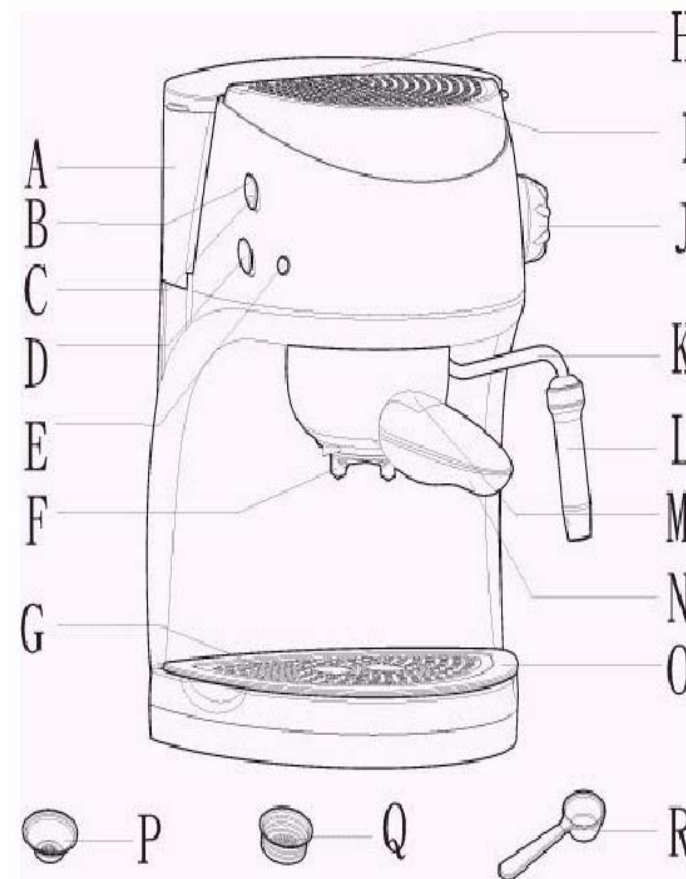
5. Поверніть вимикач у положення "⏻"

6. Помістіть під насадкою для готування кави порожню ємність





7. Поверніть регулятор Coffee у положення "☕", як тільки вода почне текти з насадки для готування кави, ємність заповнена.

Якщо під час готування молока з пінкою ємність виявиться порожній, із сопла для пари перестане йти пара.

Get to Know Your Coffee machine



- A. Detachable Water Tank
- B. Power Switch
- C. ON Indicator
- D. Coffee Switch
- E. Temperature Indicator Light
- F. Brewing Head
- G. Cup Rest Grid
- H. Lid of the Water Tank
- I. Warming plate for cups
- J. Steam control
- K. Steam nozzle
- L. Capuccino accessory
- M. Filter Keeper
- N. Filter holder
- O. Drip Tray
- Q. Two Cups filter
- P. One cup filter
- R. Measuring Spoon

7. Переконаєтесь, що перемикач Coffee у положенні "  " і що регулятор рівня пари в положенні "OFF".
8. Помістите чашку/чашки під фільтр таким чином, щоб кава стікала у чашку/чашки
9. Приєднаєте пристрій до підходящої розетки.
10. Поверніть вимикач у положення "  ".
11. Індикатор харчування займе, показуючи, що пристрій включений
12. Коли задана температура буде досягнутий індикатор температури згасне.
13. Поверніть регулятор Coffee у положення "  ", з пристроєм потече кофе-еспресо. (Мал. 8)
14. Як тільки займе індикатор температури або заповняться чашки, поверніть перемикач Coffee назад у положення "  ".
15. Від'єднати власник фільтра повернувши його праворуч ліворуч (Мал. 9) і очистите фільтр від використаної кави, як показано на (Мал. 12).

Заповнення ємності для кип'ятіння води

1. Перед тим як почати готування молока з пінкою переконаєтесь, що ємність для кип'ятіння води заповнена.
2. Від'єднати пристрій від мережі.
3. Заповніть ємність для води водою. Див. розділ "Як залити воду"

Готування кава еспрессо

1. Від'єднати пристрій від мережі.
2. Заповнити ємність для води водою. Див. розділ "Як залити воду"
3. Від'єднати держатель фільтра повернувши його зліва направо (Мал. 4). За допомогою мірної ложки засипте мелений кавовий порошок у фільтр. (Мал. 5)
5. Заберіть каву, що розлилася навколо фільтра.
6. Щільно установіть власника фільтра в пристрій, повернувши власника ліворуч праворуч до упору (Мал. 7).





How to Fill Water

1. Disconnect the appliance from mains supply.
2. Lift the water tank up from the appliance.
3. Open the lid of the water tank and clean the water tank then fill the water tank with water up to maximum water level. (Fig. 4)
4. Close the lid of the water tank and pressing down firmly.

The transparent water tank enables you to check the water level.

Using For the First Time

Before using the appliance for the first time or after long period of non-use, rinse the system by operating machine with water only without ground

1. Disconnect the appliance from mains supply.
2. Fill the water tank with water. See " How to Fill Water "
3. Fit the empty filter holder with appliance tightly by turning from left to right such that it is locked into place firmly. (Fig. 7)
4. Place the jug under the Brewing Head so that water is poured into the jug
5. Ensure that the coffee switch is set to the position "  " and Steam Control is set to the position "OFF".
6. Connect the appliance to a suitable mains supply outlet.
7. Turn the power switch on position "  ".
8. On Indicator glows indicating the appliance is switched on.
9. The temperature indicator light goes off when the required temperature is reached.
10. Turn the Coffee switch to the position "  " then hot water will brew out from the machine
11. As soon as the Temperature Indicator Light is on, turn the coffee switch to the position "  "
12. Repeat the step (9) (10) (11) 2 to 3 times.

Preparing an Espresso

1. Disconnect the appliance from mains supply.
2. Fill the water tank with water. See " How to Fill Water "
3. Remove the filter holder from the appliance by turning from right to left (Fig. 4). Put the ground coffee into the filter by using measuring spoon. (Fig. 5)
5. Remove any ground coffee that spilt around the filter.
6. Refit the filter holder with appliance tightly by turning from left to right such that it is locked into place firmly (Fig. 7)





Як залити воду

1. Отсоедините пристрій від мережі.
2. Отсоедините ємність для води піднявши неї.
3. Відкрийте кришку ємності для води, очистите ємність і заповните неї по оцінку максимального рівня. (Рис. 4)
4. Закрийте кришку ємності для води і щільно пригорніть неї.





Завдяки прозорості ємності для води Ви завжди зможете відстежити рівень води.

Перше використання

Перед першим використанням пристрою або після тривалого періоду невикористання, сполосніть систему, залив у неї воду, але не засипавши кава

1. Від'єднати пристрій від мережі.
2. Заповните ємність для води водою. Див. розділ "Як залити воду"
3. Щільно вставте в пристрій порожній власник для фільтра, повернувши його ліворуч праворуч до упора. (Мал. 7)
4. Помістите глечик під насадку для готування кава так, щоб вода стікала в глечик
5. Переконаєтесь, що перемикач Coffee у положенні "  " і що регулятор рівня пари в положенні "OFF".
6. Приєднаєте пристрій до підходящої розетки.
7. Поверніть вимикач у положення "  ".
8. Індикатор харчування займе, показуючи, що пристрій включений
9. Коли задана температура буде досягнутий індикатор температури згасне.
10. Поверніть регулятор Coffee у положення "  " після чого з пристрою потече гаряча вода
11. Як тільки індикатор температури займе, поверніть регулятор Coffee у положення "  "
12. Повторите кроки (9) (10) (11) 2-3 рази.

- A.Знімна ємність для води
- B.Вимикач
- C.Індикатор харчування
- D.Перемикач Coffee
- E.Індикатор температури
- F.Насадка для готування кава
- G.ґрати для чашок
- H.Кришка ємності для води
- I.Піддон для підігріву чашок
- J. Регулятор рівня пари
- K. Сопло для пари
- L.Насадка для готування капучино
- M.Фіксатор фільтра
- N.Власник фільтра
- O.Піддон для збору води
- Q.Фільтр для двох чашок
- P.Фільтр для однієї чашки
- R.Мірна ложка

- 7.Ensure that the Coffee switch is set to the position "  " and Steam Control is set to the position "OFF".
- 8.Place the coffee cup/cups under the filter holder so that coffee is poured into the cup/cups
- 9.Connect the appliance to a suitable mains supply outlet.
- 10.Turn the power switch on position "  ".
- 11.On Indicator glows indicating the appliance is switched on.
- 12.The temperature indicator light goes off when the required temperature is reached.
- 13.Turn the Coffee switch to the position "  ", espresso will brew out from the machine. (Fig. 8
- 14.As soon as the temperature indicator light goes on or cups are full, turn the Coffee Switch back to the position "  ".
- 15.Remove the filter holder by turning from right to left (Fig. 9 and throw out used ground coffee from filter as (Fig. 12.

Filling the Water Boiler

- 1.Check that the boiler is full of water before start to prepare frothy milk
- 2.Disconnect the appliance from mains supply.
- 3.Fill the water tank with water. See " How to Fill Water "

Опис

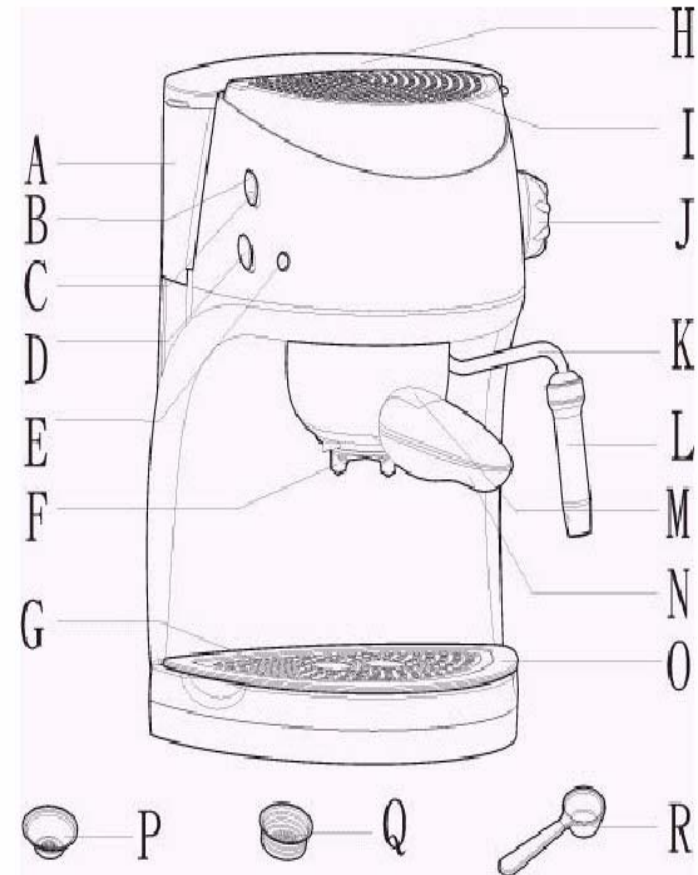
4. Ensure that the Coffee switch is set to the position "☕" and Steam Control is set to the position "OFF".

5. Turn the Power Switch on position "⏻"

6. Place an empty container under the Brewing Head

7. Turn the Coffee switch to the position "☕", as soon as water flows from the brewing head, the boiler is full.

If water boiler is empty during the preparing of frothy milk, Steam stop coming out from the Steam Nozzle.





НЕ МОЖНА

1. Не дозволяйте дітям стосуватися корпусу пристрою і мережного кабелю, якщо пристрій включений.
2. Не використовуйте подовжувача, що не перевірений фахівцем.
3. Не стосуйтеся нагрітих частин пристрою, а саме, полку для чашок, фільтр для кава, парової сопло
4. Не виймайте власника фільтра, коли через фільтр тече вода/кава
5. Не використовуйте пристрій на вологих або гарячих поверхнях і не розмішайте його на таких поверхнях.
6. Не використовуйте пристрій, якщо не встановлені піддон для збору води і ґрати для чашок.
7. Не включайте пристрій без води.
8. Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.
9. Не використовуйте пристрій, якщо воно ушкоджено або працює неправильно
10. Не від'єднуйте пристрій від мережі потягнувши за мережний кабель, а також не допускайте контакту мережного кабелю з гострими краями або кутами меблів.
11. Не намагайтеся відкривати корпус пристрою або знімати з пристрою які-небудь частини; усередині пристрою немає частин, що може обслуговувати користувач.

Preparing Frothing Milk for Cappuccino

As the temperature required to produce steam is higher than that necessary to make an espresso, the espresso be normally prepared first, otherwise the coffee might be burnt. Milk is normally used for cappuccino.

1. Disconnect the appliance from mains supply.
2. Fill the water tank with water. See " How to Fill Water "
3. Ensure that the Coffee switch is set to the position "  "and Steam Control is set to the position "OFF".
4. Connect the appliance to a suitable mains supply outlet
5. Turn the Power Switch on position "  ".
6. On Indicator glows indicating the appliance is switched on
7. Check that the boiler is full of water. See "filling the boiler".
8. Set the Steam Control to the position "ON".
9. The temperature indicator light goes off when the required temperature is reached.

10. Please a container under the steam nozzle and rotary the Steam Control to Max
11. Let the water flow until steam appear if any, then rotary the Steam Control back to position " ON"
12. Make sure the Temperature Indicator goes off before start to prepare frothy milk
13. Place a container under the steam nozzle in such a way that is immersed in the milk. The nozzle should not touch the bottom of the container to prevent the steam escaping.
14. Rotary the Steam Control slowly to max steam position.
15. To obtain adequate and good froth on the milk, shake the cup smoothly up and down. (Fig. 10)
16. As soon as the temperature indicator light is on or have obtained desired volume of froth, Rotary the Steam Control back to the position "ON".
17. Set the Steam Control to steam again for a few second "With a empty container under the nozzle to eliminate the residue of milk in the nozzle
18. Turn the Steam Control to the position "OFF", after make cappuccino

Warning - Steam Nozzle is hot!

De-scaling

It is recommend that descale the appliance every 3 month by using citric acid

Important - Dissolve 2 spoonfuls about 30gram of citric acid in ONE liter of water


1. Disconnect the appliance from mains supply.
2. Allow the appliance to cool down completely.
3. Before descaling, unscrew the percolation grid from the percolation head by using coin. (Fig. 15)

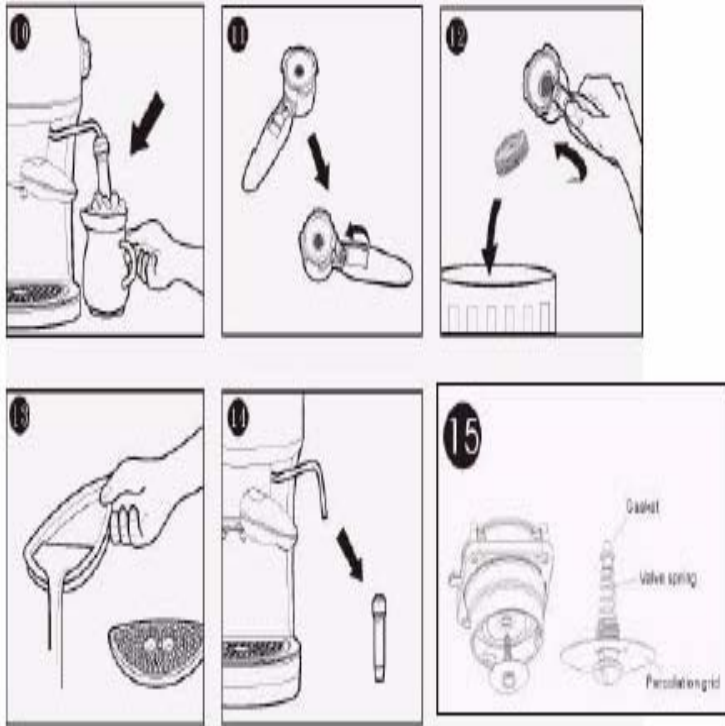
Запобіжного заходу

По розуміннях безпеки Ви повинні уважно прочитати дане керівництво перед тим, як почнете використовувати пристрій.

Пристрій призначений для побутового використання і повинний використовуватися в строгій відповідності з указівками даного керівництва.

Можна

1. Перевіряйте відповідність струму зазначеного на щильдику току в мережі.
2. Розмотайте мережний кабель і випрямте мережний кабель перед тим, як почнете використання пристрою.
3. Отсоедините пристрій від мережі перед демонтажом або монтажем частин, перед очищенням і/або обслуговуванням, а також якщо пристрій працює неправильно або після використання.
4. Спорожняйте ємність для води після кожного використання.
5. Тримаєте пристрій поза досяжністю дітей.
6. Поверніть вимикач з положення "  " перед від'єднанням його від мережі
7. Перед готуванням кава переконаєтеся, що власник фільтра міцно закріплений
8. Якщо мережний кабель/яка-небудь частина пристрої ушкоджені, виробник або уповноважений їм сервіс повинні замінити ушкоджену частину, щоб запобігти нещасний випадок.



4. Clean the percolation grid and percolation head of any tartar and coffee ground residue.
5. Replace the valve spring and gasket on the percolation head and screw down firmly.
6. Remove the cappuccino accessory from the steam nozzle.
7. Fill the tank to MAX by using dissolved 1 liter citric acid solution.
8. Close the lid of water tank and refit the water tank to the appliance.
9. Place one empty container under the percolation head and one under the steam nozzle.
10. Ensure that the Coffee switch is set to the position "☕" and Steam Control is set to the position "OFF".
11. Connect the appliance to a suitable mains supply outlet.
12. Turn the power switch on position "I".
13. On Indicator glows indicating the appliance is switched on.
14. Set the Coffee Switch to "☕" position.
15. Allow about half of the descaling solution to run through, then reset the Coffee switch to "☕".
16. Rotate the Steam Control to MAX.
17. When the steam comes out, rotate it back to OFF position.

18. Let the remainder of descaling solution to work on the interior of the machine for about 10 minutes.
19. Place one empty container under the percolation head
20. Set the coffee switch to "☕" position.
21. Allowing the descaling solution to run through completely, then reset the coffee switch back to "☕".
22. Continue by allowing two tanks of clean water run through with the Coffee switch in "☕" position
23. Refill the water tank again.
24. Place one empty container under the percolation head and one under the steam nozzle.
25. Rotate the Steam Control to MAX about 30 second and then back to OFF position.
26. Turn the Coffee switch to "☕" position and allowing remainder of water to
27. Reset the Coffee switch to "☕"
28. Switch off the machine and allow it to cool
29. Unscrew the valve spring and the gasket from the percolation head and replace percolation grid with the valve spring and the gasket on the percolation head.
30. Finally replace the cappuccino accessory on the steam nozzle



ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми поздоровляємо Вас із удалим вибором!

Ви стали власником продукції фірми ELENBERG, що відрізняється прогресивним дизайном і гарною якістю виконання.

Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим супутником на довгі роки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Не розташовуйте апарат поблизу джерел тепла, таких як радіатори опалення, газові плити, електрообігрівачі, або ж у місцях, підданих впливові прямих сонячних променів, надмірної пилу, механічної вібрації або ударних навантажень;

Забезпечте належну повітряну вентиляцію для запобігання перегріву апарата зсередини. Нічим не накривайте апарат.

Для від'єднання мережного шнура потягніть його за штекер.

Ніколи не тягніть за сам шнур.

Не допускайте влучення усередині апарата води й інших рідин

Після транспортування в умовах знижених температур не включайте апарат у мережу раніше двох годин його перебування в теплому приміщенні.

Не використовуйте хімічно активні рідини (бензин, гас, спирт, різні розчинники) для протирання корпусу апарата.

УВАГА!

ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ НЕБЕЗПЕКИ ЗАПАЛЕННЯ АБО ПОРАЗКИ ЕЛЕКТРИЧНИМ ТОКОМ НЕ ПІДДАВАЙТЕ АПАРАТ ВПЛИВОВІ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ. ЩОБ УНИКНУТИ ЕЛЕКТРИЧНОГО УДАРУ НЕ НАМАГАЙТЕСЯ САМОСТІЙНО РОЗКРИВАТИ КОРПУС. ЗВЕРТАЙТЕСЯ ЗА ОБСЛУГОВУВАННЯМ ТІЛЬКИ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ФАХІВЦЯ.

Cleaning and Maintenance

1. Disconnect the appliance from mains supply.
2. Allow the appliance to cool down completely.
3. Wipe the housing of the appliance with a damp cloth or a damp sponge.
4. Remove the filter holder from the appliance then remove the used ground coffee. Then clean the filter holder, filter with a damp cloth or a damp sponge. (Fig. 12)
5. Remove the Cup Rest Grid and the drip tray from appliance and remove the spilt coffee and water then clean it. (Fig. 13)
6. Remove the Cappuccino accessory by pulling downwards for cleaning. (Fig. 14)

Warning Do not touch the steam nozzle when it is hot

Elenberg

**Керівництво
користувача**

**Кофеварка
КМ-6500**

Elenberg

**Руководство
Пользователя**

**КОФЕВАРКА
КМ-6500**

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с удачным выбором!

Вы стали обладателем продукции фирмы ELENBERG, которая отличается прогрессивным дизайном и хорошим качеством исполнения.

Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим спутником на долгие годы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не располагайте аппарат вблизи источников тепла, таких как радиаторы отопления, газовые плиты, электрообогреватели, или же в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной пыли, механической вибрации или ударных нагрузок;

Обеспечьте надлежащую воздушную вентиляцию для предотвращения перегрева аппарата изнутри. Ничем не накрывайте аппарат.

Для отсоединения сетевого шнура потяните его за штекер.

Никогда не тяните за сам шнур.

Не допускайте попадания внутри аппарата воды и иных жидкостей. После транспортировки в условиях пониженных температур не включайте аппарат в сеть ранее двух часов его нахождения в теплом помещении.

Не используйте химически активные жидкости (бензин, керосин, спирт, различные растворители) для протирки корпуса аппарата.

ВНИМАНИЕ!

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

Czyszczenie i konserwacja

1.Odlacz urzadzenie od pradu.

2.Zaczekaj az urzadzenie ostygnie calkowicie.

3.Wytrzyj obudowa ekspresu wilgotna szmatka lub wilgotna gabka.

4.Zdejmij uchwyty filtra z urzadzenia i usun zuzyta kawa z filtra.

Nastepnie oczyszc uchwyty filtra, filtr wilgotna szmatka lub wilgotna gabka. (Rys. 12)

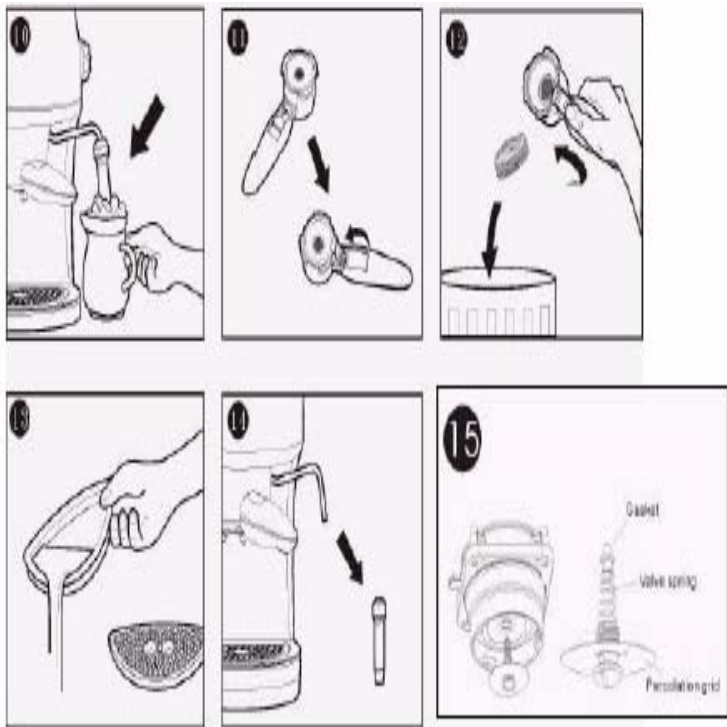
5.Wyjmij krata do filizanek i taca ociekowa, usun z nich resztki kawy i wody i oczyszc. (Rys. 13)

6.Wyjmij nasada do cappuccino pociagaja jej do dolu i oczyszc. (Rys.14)

Ostrzezenie - Nie dotykac dysza do pary gdy ona jest goraca.

18. Pozostaw druga czesc roztwora wewnatrz urzadzenia przez 10 minut.
19. Postaw jeden pusty pojemnik pod nasada filtracyjna
20. Ustaw przelacznik Coffee w pozycja "☕".
21. Zlej rzesztki roztwora, nastepnie powroc pokretlo Coffee w pozycja "☕".
22. Nastepnie powtorz operacja dwukrotnie uzywaja czysta woda, przez ustawienie pokretla Coffee w pozycja "☕".
23. Zapelnij pojemnik na wode ponownie.
24. Postaw jeden pusty pojemnik pod nasada filtracyjna, drugi - pod dysza do pary.
25. Ustaw porketlo nastawienia pozioma pary w pozycja MAX na 30 sekund, nastepnie powroc go w pozycja OFF.
26. Ustaw przelacznik Coffee w pozycja "☕" i zaczekaj zlewania resztek wody
27. Powroc pokretlo Coffee w pozycja "☕".
28. Wylacz urzadzenie i zacekaj az ostygnie.
29. Odkrec sprezyny i uszczelka od nasada filtracyjna i zamocuj krata filtracyjna, sprezyny i uszczelka na nasadzie filtracyjnej.
30. Zamocuj nasada do capuccino na dysze do pary





3. Przed rozpoczęciem odkamieniania odkrecij krata filtracyjna od nasady filtracyjnej za pomocą monety. (Rys. 15)
4. Oczyszcz krata filtracyjna i nasada filtracyjna od resztek kawy, itp.
5. Zamocuj sprężyna i uszczelka na nasadzie filtracyjnej i zakręć dokładnie.
6. Zdejmij nasadę do cappuccino z dyszy do pary.
7. Zapelnij pojemnik na wodę do cechy MAX przez 1 litr rozcieżonego kwasu cytrynowego.
8. Zamknij pojemnik na wodę pokrywa i wstaw pojemnik na wodę do urządzenia.
9. Postaw jeden pusty pojemnik pod nasadą filtracyjną, drugi - pod dyszą do pary.
10. Upewnij się że przełącznik Coffee w pozycji "☕" i że pokrętko nastawienia pozioma pary w pozycji "OFF".
11. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
12. Ustaw wyłącznik w pozycję "⏏".
13. Zapali się lampka kontrolna wskazująca że urządzenie jest włączone.
14. Ustaw przełącznik Coffee w pozycję "☕".
15. Zaczekaj zlewania z urządzenia połowy roztworu i powróć przełącznik Coffee w pozycję "☕".
16. Ustaw pokrętko nastawienia pozioma pary w pozycję MAX.
17. Po pojawieniu pary, powróć pokrętko w pozycję OFF.

10. Postaw pojemnik pod dyszą do pary i ustaw pokrętkę nastawienia pozioma pary w pozycję Max.
11. Pozwól wodzie zlewać się dopóki nie pojawi się para, następnie powróć pokrętkę nastawienia pozioma pary w pozycję " ON"
12. Nie rozpoczynaj gotowania mleka z pianką dopóki nie zgasnie wskaźnik temperatury
13. Postaw pojemnik z mlekiem pod dyszą do pary w taki sposób, żeby dysza była zanurzona do mleka. Żeby zapobiec wydostawaniu pary z pojemnika, unikaj kontaktu dyszy ze spodem pojemnika.
14. Powoli obracając pokrętkę nastawienia pozioma pary ustaw go w pozycję Max.
15. Żeby zapewnić dobrą jakość pianki wstrząśnij filiżankę do góry i do dołu. (Rys. 10)
16. Natychmiast po zapaleniu wskaźnika temperatury lub osiągnięcia zadanej ilości pianki powróć pokrętkę nastawienia pozioma pary w pozycję "ON".
17. Ustaw, na kilka sekund, pokrętkę nastawienia pozioma pary w pozycję, która włącza zrobienie pary (przy tym pod dyszą powinien znajdować się pusty pojemnik), żeby usunąć z dyszy resztki mleka.
18. Po zakończeniu gotowania cappuccino ustaw pokrętkę nastawienia pozioma pary w pozycję "OFF".

Ostrzeżenie - Dysza silnie nagrzewa się!

Usuwanie kamienia

Zalecamy usuwać kamienia co 3 miesiące za pomocą kwasu cytrynowego

Uwaga - Rozpuść 2 łyżki, ok. 30 gr., kwasu cytrynowego w JEDNEM litrze wody


1. Odłącz urządzenie od prądu.
2. Zaczekaj aż urządzenie ostygnie całkowicie.

Меры предосторожности

По соображениям безопасности Вы должны внимательно прочитать данное руководство перед тем, как начнете использовать устройство.

Устройство предназначено для бытового использования и должно использоваться в строгом соответствии с указаниями данного руководства.

Можно

1. Проверять соответствие тока указанного на щильдике току в сети.
2. Размотайте сетевой кабель и выпрямите сетевой кабель перед тем, как начнете использование устройства.
3. Отсоедините устройство от сети перед демонтажом или монтажом частей, перед очисткой и/или обслуживанием, а также если устройство работает неправильно или после использования.
4. Опорожняйте емкость для воды после каждого использования.
5. Держите устройство вне досягаемости детей.
6. Поверните выключатель из положения "  " перед отсоединением его от сети
7. Перед приготовлением кофе убедитесь, что держатель фильтра прочно закреплен
8. Если сетевой кабель/какая-либо часть устройства повреждены, производитель или уполномоченный им сервис должны заменить поврежденную часть, чтобы предотвратить несчастный случай.

НЕЛЬЗЯ

1. Не разрешайте детям касаться корпуса устройства и сетевого кабеля, если устройство включено.
2. Не используйте удлинитель, который не проверен специалистом.
3. Не касайтесь нагретых частей устройства, а именно, полку для чашек, фильтр для кофе, парового сопла
4. Не вынимайте держатель фильтра, когда через фильтр течет вода/кофе
5. Не используйте устройство на влажных или горячих поверхностях и не размещайте его на таких поверхностях.
6. Не используйте устройство, если не установлены поддон для сбора воды и решетка для чашек.
7. Не включайте устройство без воды.
8. Не погружайте устройство в воду или иные жидкости.
9. Не используйте устройство, если оно повреждено или работает неправильно
10. Не отсоединяйте устройство от сети потянув за сетевой кабель, а также не допускайте контакта сетевого кабеля с острыми краями или углами мебели.
11. Не пытайтесь открывать корпус устройства или снимать с устройства какие-либо части; внутри устройства нет частей, которые может обслуживать пользователь.

Gotowanie mleka z pianka do cappuccino

Wskutek tego że temperatura, która jest konieczna do wyrabiania pary jest powyżej temperatury, która jest używana do gotowania cappuccino, najpierw zazwyczaj gotowia cappuccino. W innym wypadku kawa przypali się. Dla gotowania cappuccino zazwyczaj używa mleko.

1. Odłącz urządzenie od prądu.
2. Napełnij pojemnik na wodę wodą. Patrz rozdział "Jak włączyć wodę"
3. Upewnij się że przełącznik Coffee w pozycji "☕" i że pokrętło nastawienia pozioma pary w pozycji "OFF".
4. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka sieciowego
5. Ustaw wyłącznik w pozycji "⏏".
6. Lampka kontrolna zapali się, wskazując że urządzenie jest włączone
7. Upewnij się, że pojemnik do gotowania wody jest pełny. Patrz rozdział "Zapełnianie pojemnika do gotowania wody".
8. Ustaw pokrętło nastawienia pozioma pary w pozycję "ON".
9. Po nagrzewaniu wody do zadanej temperatury wskaźnik temperatury zgasnie

4. Upewnij się że przełącznik Coffee w pozycji "☕" i że pokrętło nastawienia poziomu pary w pozycji "OFF".

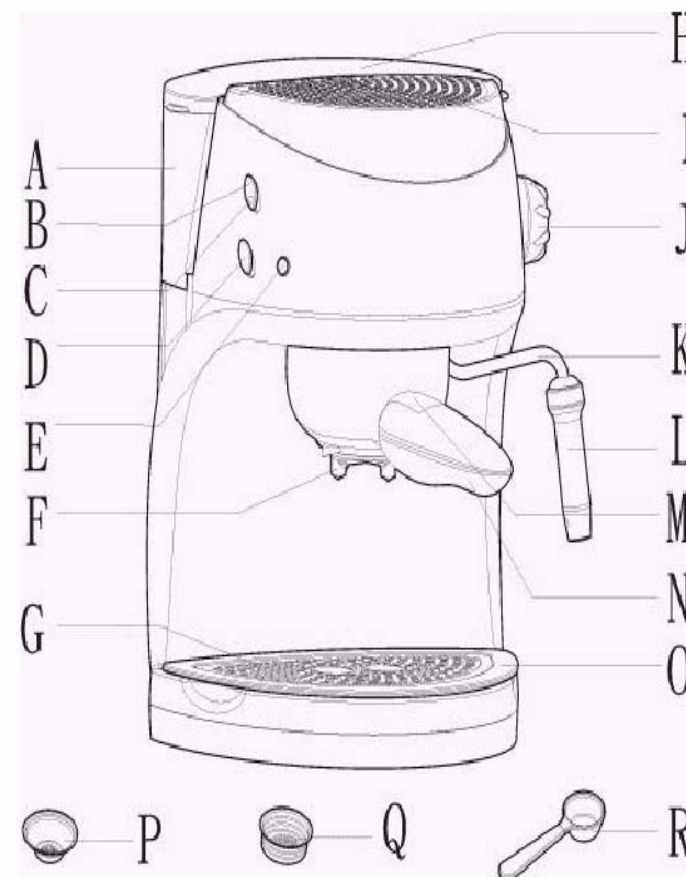
5. Ustaw wyłącznik w pozycję "⏏"

6. Postaw pusty pojemnik pod nasadą do parzenia kawy.

7. Ustaw pokrętło Coffee w pozycję "☕" natychmiast po rozpoczęciu zlewania wody z nasady do parzenia kawy, pojemnik na wodę jest pełny.

Jeżeli podczas gotowania mleka z pianką opróżni się, para przestanie pojawiać się z dyszy.

Описание



- A. Съемная емкость для воды
- B. Выключатель
- C. Индикатор питания
- D. Переключатель Coffee
- E. Индикатор температуры
- F. Насадка для приготовления кофе
- G. Решетка для чашек
- H. Крышка емкости для воды
- I. Поддон для подогрева чашек
- J. Регулятор уровня пара
- K. Сопло для пара
- L. Насадка для приготовления капучино
- M. Фиксатор фильтра
- N. Держатель фильтра
- O. Поддон для сбора воды
- Q. Фильтр для двух чашек
- P. Фильтр для одной чашки
- R. Мерная ложка

7. Upewnij sie ze przelacznik Coffee w pozycji "☺" i ze pokretlo nastawienia pozioma pary w pozycji "OFF".
8. Postaw filizanka/filizanek pod filtrem w taki sposob, zeby kawa zlewala sie filizanka/filizanek.
9. Podlacz urzadzenie do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
10. Ustaw wylacznik w pozycja "⏏".
11. Lampka kontrolna zapali sie, wskazujac ze urzadzenie jest wlaczone
12. Po nagrzewaniu wody do zadanej temperatury wskaznik temperatury zgasnie
13. Ustaw pokretlo Coffee w pozycja "☺", z urzadzenia bedzie zlewac sie kawa ekspreso. (Rys. 8)
14. Natychmiast po zapaleniu wskaznika temperatury lub wypielniania filizanek, powroc przelacznik Coffee w pozycja "☺".
15. Zdejmij uchwyt filtra obracajac go z prawa na lewo (Rys. 9) i usun z zuzyta kawa z filtra, jak podane na (Rys. 12).

Zapelnianie pojemnika do gotowania wody

1. Przed rozpoczeciem gotowania mleka z pianka, upewnij sie ze pojemnik do gotowania wody jest pelna.
2. Odlacz urzadzenie od pradu.
3. Napelnij pojemnik na wode woda. Patrz rozdzial "Jak wlac woda"

Parzenie kawy ekspreso

1. Odlacz urządzenie od prądu.
2. Napelnij pojemnik na wodę wodą. Patrz rozdział "Jak wlać wodę"
3. Zdejmij uchwyt filtra obracając go z prawa na lewo (Rys. 4). Wsyp do filtra zmieloną kawę za pomocą łyżki miarnej. (Rys. 5)
5. Usun kawę, która będzie na brzegu filtra.
6. Dokładnie wstaw uchwyt filtra do urządzenia, obracając uchwyt z lewa na prawo aż zatrzasnie (Rys. 7).

Как залить воду

1. Отсоедините устройство от сети.
2. Отсоедините емкость для воды поднимая ее.
3. Откройте крышку емкости для воды, очистите емкость и заполните ее по отметку максимального уровня. (Рис. 4)
4. Закройте крышку емкости для воды и плотно прижмите ее.

Благодаря прозрачности емкости для воды Вы всегда сможете отследить уровень воды.

Первое использование

Перед первым использованием устройства или после длительного периода неиспользования, сполосните систему, залив в нее воду, но не засыпав кофе

1. Отсоедините устройство от сети.
2. Заполните емкость для воды водой. См. раздел "Как залить воду"
3. Плотно вставьте в устройство пустой держатель для фильтра, повернув его слева направо до упора. (Рис. 7)
4. Поместите кувшин под насадку для приготовления кофе так, чтобы вода стекала в кувшин
5. Убедитесь, что переключатель Coffee в положении "☕" и что регулятор уровня пара в положении "OFF".
6. Подсоедините устройство к подходящей розетке.
7. Поверните выключатель в положение "⏏".
8. Индикатор питания загорится, показывая, что устройство включено
9. Когда заданная температура будет достигнута индикатор температуры погаснет.
10. Поверните регулятор Coffee в положение "☕" после чего из устройства потечет горячая вода
11. Как только индикатор температуры загорится, поверните регулятор Coffee в положение "☕"
12. Повторите шаги (9) (10) (11) 2-3 раза.

Приготовление кофе эспрессо

1. Отсоедините устройство от сети.
2. Заполните емкость для воды водой. См. раздел "Как залить воду"
3. Отсоедините держатель фильтра повернув его справа налево (Рис. 4). С помощью мерной ложки засыпьте молотый кофе в фильтр. (Рис. 5)
5. Уберите кофе, который расыплется вокруг фильтра.
6. Плотно установите держатель фильтра в устройстве, повернув держатель слева направо до упора (Рис. 7).

Jak wlać wodę

1. Odlacz urządzenie od prądu.
2. Zdejmij pojemnik na wodę. W tym celu podnieś go.
3. Zdejmij pokrywę pojemnika na wodę, oczyść pojemnik i zapełnij go wodą do cechy maksymalnego poziomu. (Рис. 4)
4. Zamknij pokrywę pojemnika na wodę i szczelnie przycisnij ją.

Pojemnik na wodę jest przezroczysty, dlatego można kontrolować poziom wody w dowolnym momencie.

Pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem urządzenia lub po długim zakresie nieużycia, zplukaj urządzenie z wewnątrz

1. Odlacz urządzenie od prądu.
2. Napełnij pojemnik na wodę wodą. Patrz rozdział "Jak wlać wodę"
3. Włóż do urządzenia pusty uchwyt filtra, obracając go z lewa na prawo aż zatrzasnie. (Rys. 7)
4. Postaw dzbanek pod nasadą do parzenia kawy w taki sposób, żeby woda zlewała się do dzbanka
5. Upewnij się, że przełącznik Coffee w pozycji "☕" i że pokrętło nastawienia poziomu pary w pozycji "OFF".
6. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
7. Ustaw wyłącznik w pozycji "⏏".
8. Lampka kontrolna zapali się, wskazując, że urządzenie jest włączone
9. Po nagrzewaniu wody do zadanej temperatury wskaźnik temperatury zgasnie.
10. Ustaw pokrętło Coffee w pozycji "☕" wskutek czego z urządzenia zacznie zlewać się gorąca woda
11. Skoro tylko wskaźnik temperatury zapali się, ustaw pokrętło Coffee w pozycji "☕"
12. Powtórz kroki (9) (10) (11) 2-3 razy.

- A. Zdejmowany pojemnik na wodę
- B. Wylacznik
- C. Lampka kontrolna
- D. Przełącznik Coffee
- E. Wskaznik temperatury
- F. Nasada do parzenia kawy
- G. Krata do filizanek
- H. Pokrywa pojemnik na wodę
- I. Taca do podgrzewania filizanek
- J. Pokretło nastawienia pozioma pary
- K. Dysza do pary
- L. Nasada do parzenia capuccino
- M. Blokator filtra
- N. Uchwyt filtra
- O. Taca ociekowa
- Q. Filtr do jednej filizanki
- P. Filtr do dwóch filizanek
- R. Lyczka mierna

7. Убедитесь, что переключатель Coffee в положении "☕" и что регулятор уровня пара в положении "OFF".
8. Поместите чашку/чашки под фильтр таким образом, чтобы кофе стекал в чашку/чашки
9. Подсоедините устройство к подходящей розетке.
10. Поверните выключатель в положение "⏻".
11. Индикатор питания загорится, показывая, что устройство включено
12. Когда заданная температура будет достигнута индикатор температуры погаснет.
13. Поверните регулятор Coffee в положение "☕", из устройства потечет кофе-эспрессо. (Рис. 8)
14. Как только загорится индикатор температуры или заполнятся чашки, поверните переключатель Coffee назад в положение "☕".
15. Отсоедините держатель фильтра повернув его справа налево (Рис. 9) и очистите фильтр от использованного кофе, как показано на (Рис. 12).

Заполнение емкости для кипячения воды

1. Перед тем как начать приготовление молока с пенкой убедитесь, что емкость для кипячения воды заполнена.
2. Отсоедините устройство от сети.
3. Заполните емкость для воды водой. См. раздел "Как залить воду"

4. Убедитесь, что переключатель Coffee в положении "☕" и что регулятор уровня пара в положении "OFF".

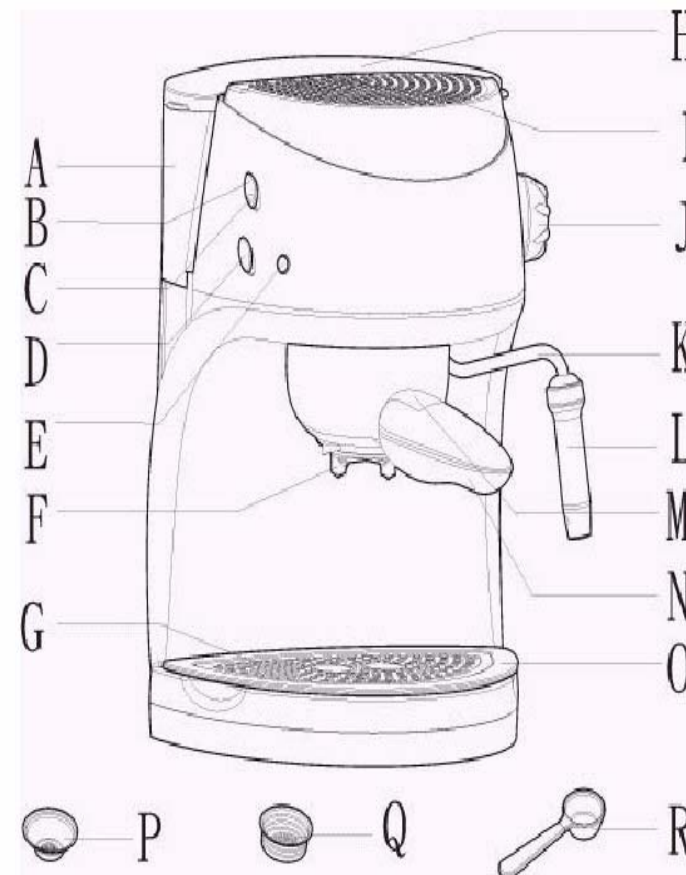
5. Поверните выключатель в положение "⏻".

6. Поместите под насадкой для приготовления кофе пустую емкость

7. Поверните регулятор Coffee в положение "☕", как только вода начнет течь из насадки для приготовления кофе, емкость заполнена.

Если во время приготовления молока с пенкой емкость окажется пустой, из сопла для пара перестанет идти пар.

Opis



NIE WOLNO

1. Nie pozwalaj dzieciom dotykać obudowy urządzenia lub kabla sieciowego gdy urządzenie jest włączone.
2. Nie używać przedłużającego kablu, nie testowanego fachowca.
3. Nie dotykać części gorących urządzenia, mianowicie, taca do filizanek, filtra do kawy, dyszy do pary
4. Nie wyjmuj uchwyt filtra, gdy woda/kawa przecieka przez filtr
5. Nie używać urządzenia na wilgotnych lub gorących powierzchniach oraz nie umieszczaj urządzenia na podobnych powierzchniach.
6. Nie używać urządzenia bez tacy na ociekanie i kraty do filizanek.
7. Nie włączać urządzenia bez wody.
8. Nie zanurzać urządzenie w wodzie lub innych płynach.
9. Nie używać urządzenia jeżeli ono jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo
10. Podczas odłączania urządzenia od prądu nie ciągnij za kabel, oraz unikaj kontaktu kabla sieciowego z ostrzymi brzegami lub kątami mebli.
11. Nie próbuj otwierać obudowa urządzenia lub rozmontować urządzenia; wewnątrz urządzenia nie ma części, który mogłbyś naprawić samodzielnie.

Приготовление молока с пенкой для капучино

Т.к. для температура необходимая для получения пара выше чем та, которая нужна для приготовления капучино, сначала обычно готовят капучино, иначе кофе подгорит. Для приготовления капучино обычно используют молоко.

1. Отсоедините устройство от сети.
2. Заполните емкость для воды водой. См. раздел "Как залить воду"
3. Убедитесь, что переключатель Coffee в положении "☕" и что регулятор уровня пара в положении "OFF".
4. Подсоедините устройство к подходящей розетке
5. Поверните выключатель в положение "I".
6. Индикатор питания загорится, показывая, что устройство включено
7. Убедитесь, что емкость для кипячения воды заполнена. См. раздел "Заполнение емкости для кипячения воды".
8. Установите регулятор уровня пара в положение "ON".
9. Когда заданная температура будет достигнута индикатор температуры погаснет.

10. Поместите контейнер под соплом для пара и поверните регулятор уровня пара в положение Max.
11. Дайте воде течь пока не появится пар, затем верните регулятор уровня пара положение " ON"
12. Не начинайте приготовления молока с пенкой пока не погаснет индикатор температуры
13. Поместите контейнер с молоком под соплом для пара таким образом, чтобы сопло оказалось погруженным в молоко. Чтобы предотвратить выход пара из контейнера не допускайте контакта дна контейнера с соплом.
14. Медленно вращая регулятор уровня пара установите его в положение Max.
15. Чтобы получить хорошую пенку встряхните чашку вверх-вниз . (Рис. 10)
16. Как только загорится индикатор температуры или Вы получите нужное количество пенки поверните регулятор уровня пара назад в положение "ON".
17. Установите регулятор уровня пара в положение включающее получение пара на несколько секунд (при этом под соплом должен быть пустой контейнер), чтобы удалить из сопла остатки молока.
18. После приготовления капучино установите регулятор уровня пара в положение "OFF".

Предупреждение - Сопло для пара сильно нагревается!

Удаление накипи

Рекомендуется удалять накипь из устройства рекомендуется каждые 3 месяца с помощью лимонной кислоты
Внимание - Растворите 2 полных чайных ложки, ок.30 грамм, лимонной кислоты в ОДНОМ литре воды

1. Отсоедините устройство от сети.
2. Дождитесь полного остывания устройства.


32

Srodki ostroznosci

Zeby uniknac niebezpieczenstw przed rozpoczeciem uzycia urzadzenia okladnie zapoznaj sie z niniejsza instrukcja obslugi.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia komercyjnego. Scisle przestrzegaj wskazan podanych w niniejsza broszurze.

Mozna

1. Sprawdź zawsze czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodnie z napięciem w sieci.
2. Razwin kabla sieciowego i rozgnij go przed użyciem urządzenia.
3. Odlacz urządzenie od pradu przed rozmontowaniem lub mocowaniem czesci, przed czyszczeniem i/lub konserwacja urzadzenia, oraz jezeli urzadzenie dziala nieprawidlowe lub po zakonczeniu uzycia.
4. Oprozniaj pojemnik na wode po kazdym uzyciu.
5. Umieszczaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
6. Ustaw wylacznik w pozycja "  " przed odlaczaniem urzadzenia od pradu
7. Przed rozpoczeciem parzenia kawy upewnij, ze uchwyt filtra jest stanowczo zamocowany.
8. Jezeli kabel sieciowy/jakas szesc urzadzenia sa uszkodzony, producent lub serwis powinny wymienic uszkodzons czesc, zeby zapobiec wypadka.



3. Перед удалением накипи, отвинтите фильтровальную решетку от фильтровальной насадки с помощью монеты. (Рис. 15)
4. Очистите фильтровальную решетку и фильтровальную насадку от остатков кофе и т.п.
5. Установите пружину и прокладку на фильтровальную насадку и плотно заверните.
6. Снимите насадку для капучино с сопла для пара.
7. Заполните емкость для воды до отметки MAX 1 литром разведенной лимонной кислоты.
8. Закройте емкость для воды крышкой и установите емкость в устройство.
9. Установите один пустой контейнер под фильтровальную насадку, другой под сопло для пара.
10. Убедитесь, что переключатель Coffee в положении "☕" и что регулятор уровня пара в положении "OFF".
11. Подсоедините устройство к подходящей розетке.
12. Поверните выключатель в положение "I".
13. Загорится индикатор питания, показывая, что устройство включено
14. Установите переключатель Coffee в положение "☕".
15. Дайте стечь половине раствора, затем верните переключатель Coffee в положение "☕".
16. Поверните регулятор уровня пара в положение MAX.
17. Когда появится пар, верните регулятор в положение OFF.

18. Оставьте вторую часть раствора внутри устройства примерно на 10 минут.

19. Установите один пустой контейнер под фильтровальную насадку

20. Установите переключатель Coffee в положение "☕".

21. Дайте вытечь остатку раствора, затем верните переключатель Coffee в положение "☕".

22. Затем пропустите через устройство две емкости чистой воды, установив переключатель Coffee в положение "☕".

23. Вновь наполните емкость для воды.

24. Установите один пустой контейнер под фильтровальную насадку, другой под сопло для пара.

25. Поверните регулятор уровня пара в положение MAX примерно на 30 секунд, затем верните его в положение OFF.

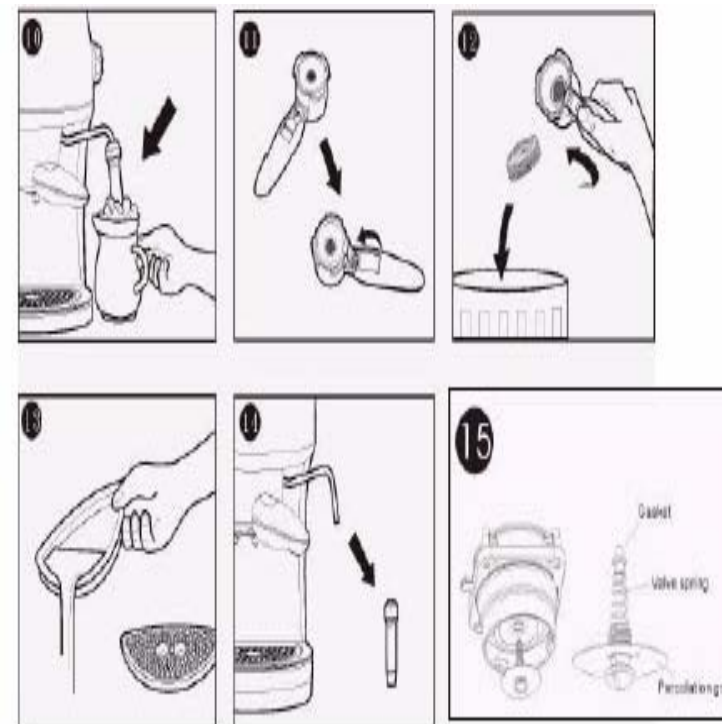
26. Установите переключатель Coffee в положение "☕" и дайте вытечь остатку воды

27. Верните переключатель Coffee в положение "☕".

28. Выключите устройство и дайте ему остыть.

29. Отвинтите пружину и прокладку от фильтровальной насадки и установите фильтровальную решетку с пружиной и прокладкой на фильтровальную насадку.

30. Установите насадку для капучино на сопло для пара



SZANOWNY KLIENT!

Gratulujemy z trafnym wyborem! Wy stali się właścicielem wyroby firmy ELENBERG, która odznacza się progressivnym desenem i dobrej jakości wykonania. Mamy nadzieję, że nasza wyroba będzie towarzyszyć Panstwu w ciągu długich lat.

OSTRZEŻENIE

Unikać umieszczenia urządzenia obok źródeł ciepła, naprzykład grzejników, kuchenok, grzejników elektrycznych. Unikać również wystawiania urządzenia na beypośrednie działanie słońca.

Przechowywać od miejsc z nadmernym stopniem zapylenia, wibracji lub silnych wpływów.

W celu uniknięcia awarii wskutek przegrzania nezbędna jest odpowiednia wentylacja urządzenia. Nigdy ne przykrywaj aparat.

W trakcie odłączenia przewodu zasilającego z sieci ne wolno ciągać za kabel. Zawsze należy trzymać za wtyczkę.

Bronić urządzenie od penetracji wewnątrz wody i innych płynów. W innym przypadku może doisć do złamania urządzenia.

Ne włączać urządzenie w ciągu dwóch godzin po transportacji przy niskoj temperature.

Ne używać roztworów zawierających substancii chemiczny (benzol, benzyna, naftu, rozpuszczalników) do czyszczenia obudowy.

UWAGA

DLA UNIKNIĘCIA RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE WYSTAWIAC TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOTNOŚCI.

DLA UNIKNIĘCIA RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE ZDEJMUJ POKRYWY. NAPRAWĘ NALEŻY POWIERZYĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

Очистка и уход

- 1.Отсоедините устройство от сети.
- 2.Дайте устройству полностью остыть.
- 3.Протрите корпус устройства влажной тряпочкой или влажной губкой.
- 4.Снимите держатель фильтра с устройства и очистите фильтр от использованного кофе. Затем очистите держатель для фильтра, фильтр влажной тряпочкой или влажной губкой. (Рис. 12)
- 5.Выньте решетку для чашек и поддон для сбора воды, уберите с них остатки кофе и воды и очистите. (Рис. 13)
- 6.Выньте насадку для капучино потянув в низ и очистите ее. (Рис.14)

Предупреждение - Не трогайте сопло для пара, если оно горячее.

**Instrukcja
Obsługi**

**EKSPRES DO KAWY
KM-6500**